

Ղազար Գրիգորի
Յ Ն Ս Ս
ՍԵՐԵՆՈՎՈՐԸ
ՍԵՐԵՆՈՎՈՐԸ
ՍԵՐԵՆՈՎՈՐԸ
ՍԵՐԵՆՈՎՈՐԸ

Մանկութեան Երկար

Ի լոգոս Գրիգորի, զի
Երկար Երկար Երկար
Երկար Երկար Երկար
Երկար Երկար Երկար
Երկար Երկար Երկար

19.2 ՀԱՅԻՐԱՆ 7

20 ՓԱՐՍ

ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻՆԵՐ ԿԱՐԱՊԵՏ Յ ՓԱՆՈՍԵԱՆ

20 ՓԱՐՍ

19.2 ՀԵՎԷՐ 19

ԱՋԻՆՅՈՒՆ

ՆԵՒԻՏԻՆ, ԱՆԸ ՊԻՇԵՐՈՒՆ

Սահմանադրութիւն տարեգարձ զի-
նէթիւնտէ, միլիթիմիզ զէնկիւնէրիսին
հազար պուլունամարնտան տօլանը,
Սրեւեկքտէ սիթէմէր կէօրիւսիւկիւ
կիւպի, պիւր գաշ կիւն սօնրա, երես
Փրկիչտէ ինքա իտիլէն մահէլլի մէզ-
պուր եօրթուսու զիլնէթի միւնասի-
պէթիլլէ տախի այնի սիթէմ կէօրիւ-
միւշ իտի :

Մէզքիւր զազէթանըն ճիւմաս իր-
թէսի նիւսիւսիւնտէ, մէզքիւր իտու-
սուսա տայիթ թափալիլիճէ պիւր սիթէմ
պահաը օգուլմուշ տուր, շէօյլէ քի,
զէնկիւնէրիսին, միլիթիմիզ զէնկիւնէրի-
սին զիլնէթիլէ կէլիպտէ հազար պուլուն-
մազլլա թէնէզլիլ իթմէտիլլէրիսին
տէն տօլանը, սիթէմէր վէ թէնէքքի-
լէր օլունմազտա տըր : վազաա պու-
սիթէմ հազար տըր, լաքիւն, մէկէր-
չի Սրեւեկք քէնտիսի, օլ պապտէ վէ-
պալտէն վէ մէսուլիլիթտէն ազաա
պուլունմազտա մի տիւր :

Պիգիմ հալիլիլ տախի, սայիթ է-
հալիլլէր միսիլլա, էսկի վազլլաթ-
տա, միլիթիմիզ զայրէթ վէ հիսսիլլաթ
իպրէթլէրիսին վէ նասիլլաթլաթընը, սու-
նազ քիլիլիլտէն ալմազտա օլուն, վէ
պիլնաէն ալէյ ըսհապիւն թափալլա-
րընըն ըհապիլլիլլէն ալմազ տ հարէ-
քէթ իլլէմէքտէ պուլունտուղընտան,
թապիլլաթլիլլէ, պիւր երէք քիւլիւք, վէ
զէնկիւն ֆազլը, մէզքիւր ըհապիլլի-
կէ հիւրմէթ վէ իթաաթ իլլէմէքտէ
իտի : հալ պու քի շիմսիլլէրտէ, վէ ու-
մուլ սուրէթտէ տիւննանըն կիտիլի
տէկիլիլլէքք, ըսհապիլլաթըննաթուգ-
լաթընըն քիւլիլլէ օլունտուղտան պաշա-
մէքքիւր էքսիլլէն նուֆուզա գարշը-
լլաթտա, սայիթ պիւր նուֆուզ, սայիթ
պիւր գուլլիլլէթ զուհուրա կէլիլլէ տիւր :

Պու եհէն նուֆուզ վէ եախօտ պու-
եհէն գուլլիլլէթ, գալէմ, եանի քի-
թապալար, զազէթալար, նութլաթ,
վէ տէրսլէր տիւր :
Շիմսի քիլիլլէքք կիտէնտէ կիթմէ-
եհէնտէ, հիւ տէկիլլ իսէ պիւր գաշ զա-
զէթա վէ քիլիլլաթ օգուլմազտա օլ-
տուգտան պաշա, հէքքէն պիւր պի-
րիլլէ կէօրիւսիւքլէրիսին վէ գօնուշ-
տուգլաթընտա տախի, հալիլլէ զազէ-
թալարտան, քիլիլլաթտան, վէ էմ-
սալլէրիլլտէն ալմազ օլունտուղլաթըն
քիլիլլէր կէօրէ լազլըտըր իթմէքտէ
տիւր, վէլլաթըն տիլմէք տիւր քի, շիմսի
հիւքմ իթմէքտէ օլուն էքքէնտ, գա-
լէմ էքքէնտ տըր, վէ պիլնաէն ալէյ ըս-
տիլմէքտէ տիւր քի, միլիթիմիզ թա-
լաթընա, գալէմ իլլէ հէր նէ քի էքիւ-
մէքտէ իսէ, անընմէյլլէսի ալմազ-
տա տըր վէ ալմազաա տըր, շիւքքի
պաշաա տիւրլիլ օլունալ :

Իմսի յ տիլլաթ իտէլիլ պազա-
լլաթ, շու սօն քի սէնէ զարթընտա, միլ-
լէթիլլաթտէ պուլունտան գալէմէր, նէ
ճիւն թօժիլլաթ էքքիլլէր տիւր :

Սօրաթը Սրեւեկքէ, միւստահիլլէր,
միւրայիլլէր, իսաֆիլլէր, զէվլէքլէր,
իմաստալլաթ, շարլաթտանլաթ վէ եա-

լանըլլաթ թօհուլարընտան պաշա-
պիւր թօհուլարընտան մի տիւր, վէ հալ-
թա Սրեւեկք քէնտիսի, մէզքիւր մու-
զիլլէր թօհուլարա իլալէ օլարապ էք-
տիլիլ պալօնուլլաթ, գօրթէքանլլաթ,
րիւսիլլաթ, վէ նիհաէթ ալիլաթ պօ-
ղուգլուղու թօհուլարտան պաշա-
պիւր թօհուլար էքքիլլէ մի տիւր :

Ղազէթալարըն վազիլլէր մուգա-
տէսէսիլլէն, ումուլուն իսայր ու մէն-
ֆաաթընա չալլաթալլաթ օլունտուղ-
տէքքէնտ, վէ պալօնուլլաթըն իսէ,
պիլլէրէն լիւրալար զարարընտան, վէ
մաստի վէ մանէվի սայիթ մազարաթ-
լարընտան պաշա, էսասէն պիւր ֆա-
հիլլէրէքտէն վէ : լիւրէն իսպրէթ
պուլունտուղու աշիլլաթ իլլէն, զա-
զէթալար, քիլիլլաթ վէ նալլաթլաթ,
հիւ պիւր կիլլէն զէվլալլէր էհալիլլէր, մէզ-
քիւր իլլէր մուզիլլէրէնտէն սազընտըր-
մազլլաթ չալլաթընալլաթ տըր :

Էվլէթ, թապիլլէ պիւր շէյ տիւր, պու-
ալէմտէ հէր նէ քի էքիլլէր իսէ, ան-
նազ անըն մէյլլէսի պիլիլլէր : Մա-
տամքի սէքիլլ օն սէնտէն պէրու,
գալէմ մէյլլաթընտա պուլունտուղ-
լաթըն օլարաալլաթ վէ ալիլաթ
պօղուգլուղու ալարընտընտա տըր,
հալիլլէ ֆազիլլէթ տայիթ եօլարտան
սրգըլմալարընա վէ գալլաթալարընա
սէպէպիլլէթ վիլլաթլէր տիւր :

Էկէր Սրեւեկք, Փրկիչէր էօյլէ օն
պիլն քիլիլ կիտիլլաթ, բէք չօգ զայ-
րէթլէր վէ ֆէտաթաթալլաթլաթ, վէ
էմէքլէր վէ զահմէթլէր գարշըլլաթ,
եալլաթ իլլէր երէք լիւրա հասլաթ
զուհուրա կէլիլլէրտէն տօլանըն էսէք
իթմէք իլլէմէք, վէ զէնկիւնէրիսին
տէ գօշա գօշա կիլիլլէրիսին արղու
իտէր իսէ, գուրու պիւր սիթէմտէն
հիւ պիւր ֆայիլլէ հապը օլմաթաթը-
նը պիլլէր, վէ թէքմիլ միլլէթի պա-
լօնուլլաթ թէլիլլաթ իլլէրիլ կիլիլ,
Փրկիչէր Հոգաթարթուլլաթտան տախի,
եալ վէ գըշ, վէ սուգ սընազ պալ-
մաթաթաթ, հէք ֆուրսաթտա պալ-
լաթ վիլլաթլէրիլ նասիլլաթ իլլէմէր
տիւր : զիւրա, օլ վազլլաթ, նիլլէ վէ նիլլէ
... զէնկիւնէրիսին վէ ճահիլլէրիսին, հէման
գարըլլաթըն գըլլաթընը, վէ անալարը-
նը հէմէթլէրիսին ալարաթ հէմ կիտէ-
նէքլէրի, վէ հէմտէ պիլլէրէն լիւրալար
սարֆ իտիլլաթ, վէ երէքլէրէն տէ լիւրա-
լար պըրաթաթաթլաթըն պիլլէք տիւր,
շիւքքի, պիլլաթ թէքմիլաթ անալարըն-
տըր քի, շիմսի պիւր չօգ զէնկիւնէրի-
սին իլլէ իմաստալլաթընը, աննազ
կիլիլլէրիլլէր եօլունտա բարա, վազլլաթ,
վէ զիլլէն սարֆ իթմէքլէրիլ հազար ու
միւնթազըր պուլունմազտա տըրլաթ :

ԽՕՍՆԱԿ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅ ԵԿԵՆԵՆԻՍ

Մէզքիւր ըհալլէր ըսհապիլլէր ըսհապիլլէր վէ
միւլիլլաթըն 8 ինճի նիւսիլլէր չըգ-
մը տըր :

ԵԿԵՆԵՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅ

Մէզքիւր ըհալլէր ըսհապիլլէր վէ
միւլիլլաթըն 12 ինճի նիւսիլլէր տախի
չըգմը, վէ միւլիլլաթի ջուզաթըն թո-
րոս էքէնտի, քէնտի վատի իլլաթ իւշ

պ տէվաթ իլլէրիլլէր, վէ մէմուլ-
տէն զիլլաթ մուլաթֆաթըլլէր կէօր-
տիլլաթըն, վէ շիմսիլլէր հալ թա-
թիլ իտիլլաթ, ֆազաթ, հոկտեմբերտէ
տահա զիլլաթ միւլաթմէլ պիւր սու-
րէթտէ օլարաթ, պտա պիւր ըհալլէ
չըգարմազլլաթ նիլլէթլէրտէ պուլուն-
տուղընտա քէնտէն իլլէմիլլաթ :

Տ Ն Տ Ն Ս

Մէզքիւր ըհալլէր միւլիլլաթըն
ապրիլ վէ մայիս նիւսիլլէր չըգմը :

ՏԱԽԻԼԻՑԵՆ

ԵՎԷԼԻՆԱԿ

ՆԻՇԱՆ

Մազաթ մէհուրիլլաթի սալթանաթը
սէնիլլէր քէլիլլաթաթը Սայիթ էքէն-
տիլլէր իւլիլլաթ, վէ եալլէրտէն հազ-
րէթի Շէհրիլլաթիսին միլիլլաթ ճէ-
լալ վաշա իլլէ միւրալլաթ ճալիլլաթ
իւրիլլաթ թէլիլլաթ թէլիլլաթ թէլիլլաթ
պէյ էքէնտիլլէր թէլիլլաթ թէլիլլաթ
թիւլաթլէրտէն Օսմանի :

Հէքքէնտի միւլիլլաթըն թահիլլաթ
պէյ էքէնտի միւլիլլաթըն իւլիլլաթ
թիւլաթլէրտէն Մէհուրի :

Մահմէթ թէլիլլաթ ազաթընտան
Հիլլիլ էքէնտիլլաթ հարէմի իսանը
իւլիլլաթ թիւլաթլէրտէն Շէֆաթաթ :
Իսպիլլաթ իսասաթ Շահանէ նազըրը
Եալիլլաթ փաշա հազրէթլէրիսին մուրա-
տա Մէհուրի :

Մալէյիլլաթ հիւմանուլ միւլաթիլլաթ էվ-
լէլլաթ Սէմէտ վէլլաթաթաթընտան թը-
րիլլաթաթիլլաթ էքէնտիլլաթ թէլիլլաթ
թիւլլաթ թիւլաթլէրտէն Մէհուրի :

Բասաթաթաթի Ամիրէ միւլաթիլլաթ
Գուլաթաթիլլաթ էքէնտի իւլիլլաթ թիւլ-
աթլէրտէն Օսմանի իսան պուլունտուղ-
տա :

ԹԷՊԵՏԻՆԻՆՈՎ ԿԻՏԵՆԻՆԱՎ ՄԱՆԻՍԵՆ
ՆԷՂԱՐԷԹԻ

Էվլաթ շէրալտա պիւր վէնիլլաթ օ-
ղունտուղ տըր :

Պայրամ էսնաթընտա թէլիլլաթաթըն
վիլլաթաթ վիլլաթ պուլունտուղտա տա-
լիլլաթ իսպիլլաթ շախ օլունտուղ իսէտէ,
զալլաթ հազրէթի Բատիլլաթիլլաթ իսէթիլլաթ
հազրէթի վիլլաթաթ հիւլլաթ թէլիլլաթ
թիւլաթ իրաթաթ պուլունտուղտա
պուլունտուղտա պաշա չըգմը տըր :

Իշպուլ թէլիլլաթաթըն էսպալլաթ
մուլիլլաթիլլաթ հազրէթտա մէվաթ պիւր
իսպիլլաթաթ օղ տըր :

Պիւր տէվլէթիլլաթ իսէթիլլաթի հիւլիլ-
աթ թէլիլլաթաթըն մէմուրիլլաթ իլլէ տիւ-
լաթ թէլիլլաթ իլլաթ իսէ, բէք
իսանըլլաթ օլունտուղ իլլաթ հազրէթ-
թիլլաթ թաթաթաթըն մէվլաթթիլլաթ
տէ կէօրմէքլէր մէմուլլաթ վէ մէսուր
օլմաթտա երգ :

Վիլլաթաթաթ պիւր իլլաթաթ ու
միւլաթմէլլաթ թիւլաթ իսէթիլլաթ մազ-
սէտ իլլաթ իլլաթ իլլաթ օլունտուղ
իսպիլլաթիլլաթ պէլլաթ մալլաթ օլմաթըրը
իսպիլլաթիլլաթ հալլաթ օլալլաթիլլաթ :
Մահմուտ փաշա տահա հէնտուլ պիւր

գաշ պտաթ պէլլաթ մալլաթ իսէթիլլաթ
թիլլաթ մազաթըն իհրազ իլլաթիլլաթ
էհիլլաթ թիլլաթ հազրէթտա շիմսիլլաթ
եանը հիւլաթ իլլաթաթ ապէս տըր :

Պիւր միլլաթ թիլլաթաթ փոլիլլաթա-
թը սըրաթընտա օլմաթըրը հալլաթ, ու-
մուլլաթ մալլաթ իլլէ իլլաթաթ իսէթ-
լէրիսին տալլաթ շալլաթ ու իսպաթ-
լաթը մահմուտ գալլաթ :

Տիւննանըն պիւլիլլաթ տէվլէթլէր-
իլլաթ մէնապիլլաթ մալլաթիլլաթ սէրմաթ
պուլունտուղ գալլաթ օլունտուղ վէ
թիլլաթիլլաթաթ իսպաթ ումուլիլլաթ
ալլաթ պուլունտուղ վէ թիլլաթաթ
նըն պուլունտուղ իլլաթիլլաթ սուլիլլաթ
էսիլլաթ իտիլլաթ իլլաթ մէմուլլաթ տալլաթ
իլլաթաթ ալմաթըն տալլաթ իտիլլաթ
պուլունտան մէվլաթթիլլաթ թալլաթ-
մը տըր :

Էկէր պուլ թիլլաթաթ թէլիլլաթաթ
մալլաթ իսէթիլլաթ պիլլաթաթ ֆազիլլաթ
պիւր տէվլէթ պալլաթ մալլաթաթ ազ-
լէ իսպիլլաթաթաթ մէմալլաթ օլունտուղ
ֆազաթ զէնկիւն պիւր տէվլէթ (թիւլ-
քիա իսէ հազրէթաթ զէնկիւն տիւր)
էկէր իլլաթիլլաթ իլլաթիլլաթ թիլլաթաթ
թէլիլլաթ հալլաթաթ մուլիլլաթ ծլա-
մաթտա իսէ, իսպիլլաթաթ գալլաթաթ
ալլաթաթաթաթ միւլաթ իլլաթ իլլաթ
... Մէմալլաթ Օսմանիլլաթ ու-

մուլլաթ մալլաթիլլաթ աննազ հազրէթ
պալլաթ իսպիլլաթ օլունտուղ հալ-
տէ քէնտիլլաթ իլլաթաթ : Էքքաա,
ուսուլլաթ սայիթ հէր նէ գալլաթ մու-
տաթ-նըգաթ օլունտուղ, եանէթիլլաթ
օլունտուղ վէ եալլաթ իսպաթ գալլաթ օլ-
մաթ : շու գալլաթ վաթ քի պիւր միւլա-
տէթ սիլլաթ պուլունտուղտան սօնրա,
եհիլլաթ հալլաթ սապաթընա թիւլաթ իլլաթ
Պէլլաթ միւլաթիլլաթ պիւր մէմալլաթ
հէր իլլաթ մէմալլաթ Օսմանիլլաթ
մալլաթ պուլունտուղ մէնապիլլաթ
սիլլաթ վալլաթաթ իսպաթ ու թէնալլաթ
իլլաթաթ իլլաթաթ վէ զալլաթ հազրէթի
ֆալլաթաթիլլաթ միւլաթիլլաթ ալլաթ օլմաթ
հիլլաթ իսպաթաթ իլլաթաթաթաթ
գալլաթ :

ԳԱՅԱԳ ԹԻՒԹԻՆԻՆԻՆ

Գաշաթ թիլլաթիլլաթ պէլլաթ էէնի
օղ-գալլաթաթ 40 զուրուշ ճէլաթիլլաթ
տիլլաթաթ թէլիլլաթ իսպաթաթաթաթ
քէնտիլլաթ իսէտէ, պիւր օղ-գալլաթ
էքքիլլաթ թիւլաթաթ թիւլաթիլլաթ իլլաթ
նէ միլլաթ ճէլաթիլլաթ իսպաթաթ
ալլաթաթ տալլաթ սարաթէթ օլմաթըրը
վէ մէհաթիլլաթ պիւր օղ-գալլաթ էքքիլլաթ
թիւլաթիլլաթ հազրէթտա 40 զուրուշ
ճէլաթիլլաթ իսպաթ իսպաթաթ օլ-
ունտուղ պուլունտուղ մուլաթաթ
օլմաթաթաթաթ ճիլլաթ, պուլունտան
պէլլաթ 1 օղ-գալլաթ իլլաթ 40, եարթ օղ-
գալլաթ իլլաթ 20 վէ չարէք օղ-գալլաթ
10 զուրուշ ճէլաթիլլաթ ալլաթ իսպաթ
թալլաթ տէվլէթ գալլաթընա վէ պալլաթ-
տէլլաթ ալլաթ ուսուլ իլլաթիլլաթ օլ-
ունտուղտան, պուլունտուղ ու ի-
րաթաթ թէլլաթիլլաթ մալլաթ օլունտուղ
մալլաթ իսպաթ Մալլաթ իսպաթ իսպաթ
տէն հէր թալլաթաթ պիլլաթիլլաթ տիւր

ԼՃՆԵՊԻ ՓՕՍԹԱԼԱՐԸ

Տէրապատէթտէ վէ մէմալիքի Շա-հանէնին նուգաթթը սայրէսինտէ պուլունան էճնէպի բօսթա շիւպէլէ-րինին լաղվը հազգընտարի միւզա-քէրաթ տէվամ իտիւօր :

Մօնիթէօրին պէնանընա կէօրէ , Պուլկարիթան հուտուտը իլթիսա-գըլիէսինին քիւշատընը միւթէադըլ իթթիւհատ բօսթաթը մուսմէլաթը ֆէվգէլատէ քէսպի վիւսաթ իտէճէ-կի ճիւնէթլէ , իթթիւհատ բօսթալա-րընըն իտարէսի իշին էրպապը լիւսա-գաթտան պիր էճնէպի մէճմուրընըն ճէլպի թաճթը թապալվուրտա իմիշ :

Իսլահաթը լաղըմէ պու սուրէթլէ իճրա օլունտուղու հայտէ , տիւվէլի էճնէպիքինին բօսթա շիւպէլէրինի լաղվ իթմէկէ մուվաֆադաթ իտէ-ճէլէրինի , վէ էքէլմէլէ ինկիլթէր-րա հիւքիւմէթինին պու պապտէ թէ-մանիւլաթը իթթիւքիքեարանէ կէօս-թէրմէքտէ օլունտուղու տախի մէգ-քիւր զաղէթանըն ճիւմէլի թիվաեա-թընտան տըր :

Եէնի-ճամի բօսթախանէսինին միւ-ճէտտէտէն ինշատ իշին օն պին լիւրա թախսիս գըլընմըն տըր :

ՇԻՐԲԵԹԻ «ՀԱՄԻՏԻՅԵՆ»

Հիւքիւմէլ պէյ իլէ Օրման վէ Մէա-հին միւհէնտիլէրինտէն Գօնթ տը Բօլթէյնէ «Համիտիյէ» նամիլլէ պիր շիւքէթ թէշքիլ իթմէլէրի հազգըն-տա իրատէն Մէնիյիէ շէրէֆատըր օլունտու , վէ պու շիւքէթին 60 սէ-նէ իմթիտատ իտիպ մէմալիքի Օսմա-նիէտէ մատէնէլ թէհարրիսիլլէ վէ ֆապրիգալար թէհսիսիլլէ իշիլիլալ իտէճէկի , վէ շիւքէթի մէգքիւրէ ի-րատէի սատըրէ մուճիպինճէ 220,000 լիւրա սէրմանէնէ մալիք օլարադ , պու-նուն ճատա պիր գըսմը պէր վէճէի փէշին վէ գըսմը պազըսըն տախի հիյին հաճէթտէ թէհտիյիէ իտիլէճէ-կի Լա թիւրքի զաղէթաթընտա օգու-նուշ տուր :

ԹԱՋՄԻՆԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԵՆ

Բուսիս սէֆիլի Մ. Նէլիտօֆ , կէ-չէն հաֆթալարտա , Պապը ալիէն թաղմինաթը հարպիյիէ հազգընտա պիր մուսթիլէ թաղտիւմ իթմիշ ի-տի , 1879 սէնէսինին փետրվարընտա ագա օլունան Ա. Սթէֆանօս ահտ-նամէսինտէ , պու թաղմինաթըն եէ-քիւնիւ 35,000,000 Օսմանլը լիւրաթը իքէն , 1882 մայիսի 4 իւնտէ ագա օ-լունան պիր մէճիլտէ , թաղմինաթը մէգքիւրէնին սէնէ պէ սէնէ 350 պի-նէր լիւրա թէհտիյիէ օլունանաթը թահ-թը գարարա ալընմըն իտի :

Պու սէնէպի թաղսիթէ թախսիս օ-լունանաթը հարալաթ ալընամ բուսու-մունտան , Հայէպ , Գաթթէմունի , Գօնեա , Ատատա վէ Սիվաա վիւլա-նէթլէրին աշարընտան իպարէթ իտի . պու թախսիսաթըն եէքիւնիւ 1887տէ 427,500 Օսմանլը լիւրաթը իտի ծաղաթ օնտան պէրի , մահսուլաթըն մուվաֆ-ֆադըլիէթսիլիկի , գըլթըլ վէ զա-րուրէթ հասէպիլլէ պու հասըլաթ իսպիլ թէտէնին իթմիշ , վէ թէրա-քիւմ իտէն զիւմէմաթ պիւնիւք պիր մէպաղա պալիլ օլունշ իտի :

Հիւքիւմէլ Սէնիյիէնին մէտուլն պուլունտուղու մէպաղ , պու սէնէ իպթիտալարընտա , Մօնիթէօր Օրի-անթալ զաղէթաթընըն գալլինճէ 615,020 վէ թայմա զաղէթաթընըն Տէր-սաատէթ մուսպիլիլին գալլինճէ 700,000 Օսմանլը լիւրաթընտան իպա-րէթ իտի :

Մ. Նէլիտօֆ պուստան պէօլլէ թաղմինաթը հարպիյիէնին սուրէթի մուսթաղամտա թէհտիյիէ օլունան-սընա մէտար օլան վէսալիթին թահ-թը թէհտինաթա ալընմանըն Պապը-Ալիտէն իսթիտա իթմիշ տիւր . Սէֆի-րի մուսթիլլէյհին մուսթիլիլի մէգ-քիւրէսի շիմտիէէ գատար հասըլա-թըն Պապը Ալիլին ագա իտէճէկի իս-թիգրաղաթա թախսիս իտիլմիշ օլ-տուղունա գարըն պէլքի պիր բրօթէս-թօ ատտ օլունապիլլըր . Պու իքի տէվ-լէթ պէյնինտէ հասըլ օլան պիր ի-թիլաֆա կէօրէ , եալընըլ էսհամը էճնէպիյիէ տուեուլնաթը պու թաղ-մինաթը հարպիյիէտէն էվվէլ կէչէ-ճէք իտի :

Լէվանթ Հէրալտ տէեօր քիւՄ. Նէլի-տօֆ Բուսիսինն պու հասըլաթա ըհամէն նէղաթըթ իտիլմէսինի պու մուսթիլիլէտէ իլալէթէն տէրմիւնա իթմիշ . Բուսիսինն մաթլէպի պու հասըլաթըն թօրանմանըն քէնտի եէտիլնէ թէսլիլմ օլունանաթըն զըմէն իսթմէլէքտէն իպարէթ տիւր :

Պապը-Ալի , շիւպէնիլք տիւր քիւ , պու մաթլէպի գապուլ իտէմէլ . զիւրա , էկէր գապուլ իտէր իսէ , վիւսեաթըն էմիլ իտարէսի Բուսիսինա թէրք օ-լունանաթը օլանաթ տըր :

Էկէր Բուսիս պիր վիւսեաթտէ թահ-սիլտարլար չըգարըսա , պու թահ-սիլտարլարը միւտաֆաա իթմէլ իւզ-րէ պիր գուվվէի ապէրիյիէ եէ տա-խի իսթիւնա մէս իտէճէք տիւր , վէ պին պիր վիւսեաթտէ վիւնուտէ կէ-լէն պու իքի ալըր հիւքիւմէթլէրին մուճիպ օլանաթը գարընըլըլ . թէ-համիլլը օլունանաթը պիր հալէ վապըլ օ-լանաթ տըր , Պունտան մատա , Պապը-Ալի պէօլլէ պիր թէլիլի գա-պուլ իթտիլի թաղտիլտէ , եա պու հասըլաթը քէնտիսի թօլիաեամաթը զընը վէ եա անլէրի թայիլն օլունան մազսէտէ թախսիս իթմէլիշ օլուն-տու իթիլաֆ իլլէմիշ օլանաթ տըր :

Թէլիլի մէգքիւրէն գապուլ օլուն-մանաթը օլ գատար պէտիլի վէ ալիքեար տըր քի , Մ. Նէլիտօֆըն պէօլլէ պիր թէլիլի պուլունմուշ օլանաթ հէման ինանըլմազ պիր քէյ-ֆիլիէթ տիւր . Տահա զիւստէն իսթի-մալ տըր քի թաղմինաթը հարպիյիէ-նին էմիլ թէսլիլիյիէնին թախսիս օ-լունան հասըլաթ իւզէրինէ հասըլա-թը սաիլէ տախի իլալէ օլունտուղու թէլիլի իտիլմիշ տիւր . Պապը-Ալի ճա-նիպի ալիսինտէն Մ. Նէլիտօֆա վիւր-լէճէք ճէվապ հէնուլ նէշը օլունան-միշ տըր :

Լէվանթ Հէրալտ զաղէթաթընտա օգուտուղունա կէօրէ , Մէճիլի իսա-սը վիւքէլանըն կէլէճէք իսթիլմանտէ պու մէսէլէնէ տալիլ Բուսիս տէվ-լէթի թաղաթընտան վէրիլլէն նօթաեա վիւրիլլէճէք ճէվապ հազգընտա միւ-զաքէրէ ճէրէնան իտէճէք տիւր :

Վիւրիլլէճէք ճէվապըն էսաթը հա-զըրլանմիշ օլունտուղունա , միւզաքէ-րաթ ուղուն սիւրմէնէճէք իմիշ :

ԽԱՐԻՃԻՅԵՆ

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻԱ

Պէրլին , 16 Յունիս
Միւթէվէֆա իմբէրաթօր ծրէտէ-րիլլէն ճէնաղէ ալաեը , բազար իր-թէսի սապահը , Բօցտամուա իճրա օ-լունանաթ տըր :

Սթանտարտ զաղէթաթըն եէնի իմ-բէրաթօր իքիլնէ վիւլէլմ իլէ Բրէնա

Պիւմարգըն պիւմուվաֆապա վօլիլի-գա բրօկրամալարը թայիլն իտէճէլէ-րին , վէ Ալմանիա բօլիլիլաթընըն Ալմանիա , Ավսթրիա վէ իթալիա մու-ահէտէի իթթիլաթընէսի իւզէրինէ թէհսիս օլունանաթընը , վէ պու մու-ահէտէի իթթիլաթընէսին էսաթը մազսէտի սուլ ռու միւսալէմէթը ու-մուսթիլիլէնին մուհաֆազաթը օլանա-ղընը պէյնան իթմիշ տիւր :

Փարիլ , 15 Յունիս
Իմբէրաթօր իւլիլնէլի ծրէտէրի-գին վէֆաթը ալէլ ումում ճալիպի թէհսիլի օլունաթ տըր :

Պրանսա վիւքէլաթը պու կիւնէօյ-լէնտէն սօնրա Ալմանիա սէֆարէթիս-նէսինէ կիտէրէք , ըհամը թաղիյիէ-թի իլլաֆ իթմիշ տիւր :

Պէրլին , 17 Յունիս
Իմբէրաթօր ծրէտէրիլլէն վէֆաթը սէպէպիլլէ օրտու վէ մէմուրիյի ա-քէրիյիէ վէ միւլիլիյիէ իշին մաթէմ միւտտէթլէրի թայիլն իտիլմիշ տիւր . Եարըն իճրաթը մուգարէր օլան ճէ-նաղէ ալաեը իշին հէր թարաֆտա թէտարիքաթ օլունանաթ տըր :

Լօնտա , 17 Յունիս
Օրթա-Ասիա չըմէնտըֆէրինին ին-շաթըլա Բուսիսինն օրալարտա իհ-րազ իթտիլի վաղիյիէթի ճէտիտէ ինկիլթէրա էֆէրաթը ումուսթիլի-սինի շէտիտէն իշիլալ իտիւօր . Աֆղա-նիսթան հուտուտընտա եէնիտէն իս-թիլլէքեամաթը ճէտիտէ ինշաթը վէ թէտապիլի սաիլէրի ապէրիյիէ եէ թէշէպիլլէ օլունանաթը հիւքիւմէթէ տէրտէսթի թէշէքքիւր օլունա , Հին-տիսթան վալիի ճէտիտիլլէն պու պապ-տէ մէգընիլիյիէթի միւքէմմէլէ վի-րիլլէճէք տիւր :

Թէտարիքաթը ճէտիտէ իշին սարֆ օլունանաթ մէպալիլլէ մուգապիլ Հին-տիսթան հիւքիւմէթի նամընա պիր իսթիլաթաղ ագա օլունանաթ տըր :

Բէթթէսպուրկ , 17 Յունիս
Բուսիս զաղէթաթըն իմբէրաթօր վիւլէլմ հաղէթլէրինին սանտալիի հիւքիւմէթէ գուտուլիլլէն պահս իթ-տիլլէրի սըրատա , իմբէրաթօրը միւ-շարիլլէնին պէօլիւք փէտէրի պիրիլնէի վիւլէլլին Բուսիս վէ Ալմանիա արա-սընտաթի միւսանէպաթ հազգընտա վէֆաթընտան պիր աղ էվվէլ իճրա իթթիլի վէսանանըն սատըր ֆիլիլի-յիէսի միւշահէտէ օլունանաթը իւմիւ-տիլնի պէյնան իտիւօրալ :

Փարիս , 16 Յունիս
Պրանսա վէ իթալիա արաթընտաթի եէնի պիր թիւնաթէթ մուհալէտէսի ագաթը հազգընտաթի միւզաքէրաթա պու տէֆա թէքթար պաշլանըլըլ , իթալիա հիւքիւմէթլէրինին եէնի թէք-լիլլէրի տէվլէթի միւշարիլլէնին ֆարիս սէֆիլի ժէնէրալ Մաթապէտ-եա վապրթաթըլա իսթիլիլիյիէ նա-ղըրը Մ. Կօպլէնէթէպիլլը իտիլմիշ օլ-տուղունտան , պիր իթթիլաֆ ագաթը գալլիլլէն իւմիւտ օլունտուօր :

Պէրլին , 15 Յունիս
Միւթէվէֆա իմբէրաթօրըն սօն տաղըլալարը զանէթ սուղիլլի իտիլ-վէֆաթընտան իքի սաաթ էվվէլլէթիւ-սէնի թանրեամմաթ տա իտի . Ձէվ-ճէսիլլէ եալընըլ գալլըլ , գուճաղըն-տա թէսլիլմի բուհ իթմիշ տիւր . Օղլու վէ վէլիլիսթը օլան բրէնա վիւլէլմ տէն պիր ֆարիս քեաղըր իսթէնիպ , պու քեաղըր իւզէրինէ շէօլլէ եաղ-միշ տըր :

«Օղլում , Ալմանիան իթթիլիստ ու գուվվէթի սուլ ռու սալահը ումու-մինին ուղուն միւտտէթ մուհաֆազա-սընա պաղըր տըր :»

Իմբէրաթօրիյանըն քեաթիլի իու-տուսիս 24 սաաթ տուրմազաթըն Լօնտաեա թէլէկրաֆ չէքմէլէ մէշ-ղուլ օլունա տուր :

Իմբէրաթօրիյա Վիլլիթ օրթա թէսէլ-լի գապուլ իթմէլ տէրէճէտէ տիւշա-րը քէտէր ու էլէմ օլունա տուր . Ֆէ-րիտըր ֆիլանը հիշ տուրմանըլ , տէ-լի տիվանէ կիպի էթթէնէ պէրիէն սէյրիթիւօր իտի :

Ճէնաղէ եարըն Պէրլինէ նաղ օլու-նանաթ տըր :

Բայիլլէթալ մէճիլիլին ֆէվգէլատէ օլարաթ թէճէմիլ իտէճէկի թիվա-նէթ օլունտուօր :

ԱՎԹԻՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ ՄԵՍԱՐԻՖԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵՆ

Ավսթրիա-Մաճարիսթան մէճիլլէ-րինէ թէլլիլի օլունան մէսարիֆին եէ-քիւնիւ 192,000,000 ֆլօրին տիւր . 17,600,000 ֆլօրին իսթիլիսաճը միւպ-էմ իշին մուհաֆազա օլունանաթ տըր . Միւթաթ օլան մէսարիֆ 115,900,000 ֆլօրին օլունա , 23,100,000 ֆլօրին մէ-սարիֆի ֆէվգէլատէնէ , վէ 4,500,000 ֆլօրին Պօնա-Հէրաք իշիլալընա , վէ 17,300,000 ֆլօրին սիւհաա վէ թէ-տարիքաթըն սէֆէրիյիէնէ թախսիս օլունանաթ տըր :

Թախսիսաթը մէգքիւրէլլէնէքիւնիւն-տէն անաթ 6,700,000 ֆլօրին , եանի ելիլտէ 3 պուլուգ ըստտէսինտէ պիր մէպաղ , մէսարիֆի ապէրիյիէ եէ ա-լիտ օլանաթ , մապաղըսը քեամիլլէն ումուրըն ապէրիյիէնէ սարֆ օլունա-ճաթ տըր :

Թէտարիքաթ ու թէճէլիլաթա թախսիս օլունան մէպաղըն 16 միլի-օնու կէչէն Յունիսարա իմբէրաթօ-րըն թահթը թիւսաթթիլլէնէ ինիլաթ իտէն մէճիլլէրտէ վէրիլլէն գարար իւզէրինէ սարֆ օլունապ , պազըլիէ-սի տախի պու սէնէ զարֆընտա սարֆ օլունանաթ տըր :

Ումուրը պահրիյիէնէ տախի 11, 318,227 ֆլօրին թախսիս օլունանաթ տուր : Պահրիյիէն զապըթանըն միգ-տարըն արթըրլանաթ տըր :

ԻՆԿԻԼԹԻՐԱՆԸ ԹԵՍԱՐԻՖԻԱ

Ինկիլթէրա հարպիյիէ նաղըրը պիր պէնանամէ նէշը իտէրէք , պուն-տա կէօնիլլիւ ապէրիլլէրին գօլլարա թաղսիւմ ու թէշքիլլին էմի իթմիշ վէ միւսթիլիլի գօլլարըն գօմանտանլա-րընը թայիլն իլլէմիշ տիւր :

Իպու պէնանամէնէ մէրպութ պիր ֆըրգատա , հարէթթի մէգքիւրէնին էսպապը մուճիպէսի օլմաղ իւզրէ ի-ֆատէ օլունանաթ տուր քի , գարարը մէգքիւր աղիւմ պիր մուսթաթարալ միլլի հէնկեամընտա պու կէօնիլլիւ-լէրէ հարէթթի թէճալուգքեարանէ վուգու պուլան միւսթիլիլի մահէլ-լէրէ տօղրու սէրիլլէն կիտէպիլլէք տէ-րէճէսինտէ պիր ինթիլաթ վիւրմէլիլլէք մազսէտիլլէ միւպլէլլէն տիւր :

Մէգքիւր ֆըրգատա իլալլէթէն տէ-նիլիլի օր քի , վազաա պու կէօնիլլիւ-լէրին ճէմու թահիլտի պիր մուհա-ճէմէի էճնէպիյիէնէ գարըն գօլմազ իշին վուգու պուլանաթ իսէ տէ , գուվվէի թէտաֆիլիլլէյի թէշէլիլ ու թանղիւմ իթմէլլէ , պիր հիւճուլըն մուվաֆազըլիլլէրին հիշ պիր տիւշա մէսին ճէսարէթ իտէմէնէճէկի տէ-րէճէտէ իսթիլմալին իսթիլլէնէ իլապ իթմէկէ չալըլլէլանաթ տըր :

ՅՐԱՆՍԱՆ, ԲՈՒՄԻԱ ՎԷ ԱՄԱՆՆԻԱ

Յրեմիայի պատմությունը Աման-
նիա վե Բուսիա պեյսիստեթի միւս-
նայաթիւն թագաւի յետեւի հազարնոս
չանի օլան խապէրի նէշը խոխօր :

Նուսիլ Բրէս Լիպր Բուսիա եւ գար-
շը շու վէճի իւլ խտարէի քէլամ խո-
խօր :

«Բուսիա պիր տէֆա Ամաննիա վե
Ավսթրիա-Մանարիսթան իւլ խախտա-
նէ սուրէթտէ ուղարշը իսէ, Էվրո-
բա աֆագը սիւսախիստէ կէօրիւլէն
սիւսա զուլուլթար տէրալ նապէ-
տիտ օլանագ տըր :

«Ավսթրիա մուգաֆէրիյէթէ հա-
րիս տէյիլ տիր . անագ քէնտի մե-
նաֆիինի թէհլիքէտէն գուրթարմագ
իսթէր . պիւսաէն ալէյ, Բուսիա ջա-
րը քէնալիւլէն սուլճուստէն պիր քո-
լիթիգա իթթիսագ իտէր իսէ, Էվ-
րոբա րաշաթընը պուլաճագ տըր :

Յագաթ Վիէնէր թախալթ զագէ-
թաւը, Բէշթէր Լոյտ զագէթաւընը
պէնանաթընը մուսիսէյէ խոխօր .
Բէշթէր Լոյտ զագէթաւընը գալիւն-
ճէ, Յրանսա սուլճ ու միւսալէմէթին
տիւլանի իսթիլ . Վիէնէր թախալթ
զագէթաւը տա տիւսթ իսթիլ քի, Յը-
րանսա թէմայիլալթը սուլճիթիլ-
թամէ իպրագընտան ֆարիլ կէլէմէթ-
տէ տիր . 1889 սէնէսիստէ վուգու
պուլաճագ օլան սէրիլի ումուլի Յը-
րանսալթընը սուլճ ու մուսաֆագա ի-
տէճէքէրիսէ տէլիլի գալիլ տիր :

ԹԱՍՃԻ

Տիւնքի նիւսիսիլիսի Յիւնիսիսիս
հիֆէսիսիսի Յիւնիսիսիսիսիսիսիս
17իսիսիս սաթըրընտալը «Յագըլ քա-
չա» քէլիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
«Յագըլ քաչա» թագալիսիսիսիսիսիսիս
վէ Պայրամ ալայը հալաւիսիսիսիսիս

պիր իքի եէրտէ «մուսիսիսիսիս» եէրի-
նէ «մուսիսիսիսիս» տիլիլիսիսիսիսիս
տան, թաւսիսիս օլուսիսիսիս :

ՄԱՆՄԱՆՆԻԱ

ԳՈՒԱԹԱ ՊՈՐՈՒՄ	
ՍԷՐԻ	
Ն. Ս. Ս.	ՍԷՐԻ
» » Յանիս 6 գար. Բ. Բ.	15-21
» » Յանիս 7 սալալ Գ.	15-22
» » Էն Էիւթէլ	15-20
» » Էն Էիւթէլ	15-28
» » Էն Էիւթէլ	15-28
» » Էն Էիւթէլ	24-1/2
» » Էն Էիւթէլ	14-1/2
» » Էն Էիւթէլ	15-22
» » Էն Էիւթէլ	41-75
» » Էն Էիւթէլ	10-23
» » Էն Էիւթէլ	6-

ՍԷՐԻ	
Գրէտի Էն Էիւթէլ	7-23
Սուլթէլ Էն Էիւթէլ	4-18
Իսթանպուլ պանագալը	6-18
Սուլթէլ օթման	4-18
Թրամվայ 5 օթ	4-18
Լաֆրիսիս (մատիլ)	117

ՍԷՐԻ	
Սուլթէլ Էն Էիւթէլ	7-23
Սուլթէլ Էն Էիւթէլ	4-18
Իսթանպուլ պանագալը	6-18
Սուլթէլ օթման	4-18
Թրամվայ 5 օթ	4-18
Լաֆրիսիս (մատիլ)	117

ԻՍԹԱՐ	
Գարաշը	Բ. Բ.
Լոյտ	Յ. Բ.

Ի ՍԹԱՐ

Հագէթամըզ պու կիւնտէն պէտ իւլ
Գալաթաւա քէօրիւ պաշընտա, վէ
Պէյօղլուտա Գալաթա սէրայի ճա-
տէսիստէ թագալիսիսիսիսիսիսիս
թիւնիսիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
քէօրիւ պաշընտա սուլճու Պոգոս վէ
Յալիլ ալալթար տիւքթանլարընտա,
վէ Սագա Էօղլուլուտա սուլճու Մի-
նաս ալա, վէ Չուհաճը խանը գար-
շընտա թիւթիւնիսիսիսիսիսիսիս
վէ Գալաթալթար պաշը գալաթա-
լարիսիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
Օգուլար ճատտէսիստէ ֆէսիլ Բալ-
սիլ ալա տիւքթանլարընտա սաթը-
լաճագ տըր :

ՄԻՆԵՐԻՖ

Հասպէլ մէշըլիլիսիս, Գարաշի ճի-
հէթիստէ պուլուստուլուլ հասպէլի-
լէ, միւթէլիսիսիսիսիսիսիսիսիս
լաւաթիստէ մանրուլ գալմը իսթիլ
Պու կիւն ալալթիսիսիսիսիսիսիս
միւսալթիսիսիսիսիսիսիսիսիս
իսթիլ 5998 նիւսիսիսիսիսիսիսիս
միւստէրիսիս Կ. Ս. Գալաթալթան իսթիլ
պիր վարագալիս տալիս, լէհագէտէն
կէշիլիսիսիսիսիսիսիսիսիս
Գարիլիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
չիւրիլիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
տիւսալթ Բէք չօղ կէօրիսիսիս
ղուստիս, մէշըլիլիսիսիսիսիսիս
իսթիլիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս

վէ թէյիսիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
մէշըլիսիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
վիսիսիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
եւ րապուլ զարագանլարտան» օլ-
մալթընը, քէմալի սէրայիսիսիս
արզ, վէ իշպու վարագալմէն տէրհալ
տէրհիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս

ԳԷՈՐԳ ԳԱՐԹԱՆԻԱՆ
1888 Մայիս 28
Իսթանպուլ

ՊՐՈՒՍՏԱՆ ՄԷՔՈՒՐ

Իսթանպուլի,
Ներկայ ամսի 15ի (1) կիւսիսիս
Պրուսայու Աղգ. Վարժարանի մէշ
գալաթալիսիսիսիսիսիսիսիսիս
տիւքի ունեցալ երկսեւ աշակերտաց
եւալմէն զկայագրոց քալիսիսիս
թիւս .
Սոյն հանդէսն իւր նախագահու-
թեամբ շքեղացուց քարիսիսիս
աւալնոց Դեր. Բարթոլոմէոս Սրբա-
զան Արքեպիսկոպոս շրջապատեալ
քահանայից գասով .
Բացի երկսեւ հոծ քալմէնիսիս
մը՝ Նորին Սրբազնութեան յատուկ
հրաւիրանօք իրենց ներկայութեամբ
հանդիսին մի զկայլ միւս տալ հա-
ճեցան Կ. Պոլսիսիսիսիսիսիսիս
նիւսիսիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
Տեաք Ե. Էֆ. Եւսայիսիս, Ա.
Էֆ. Գոլթիսիս Ա. Էֆ. Մանուկիսիս, Պ.
Էֆ. Եւսլըգիսիս, Կ. Էֆ. Պապայիսիս,
Ե. Էֆ. Իսթանպուլիսիսիսիսիս
Իսթանպուլիսիսիսիսիսիսիսիս
տանիսիս Եւ Պր. Զիւրը կը գտնուէին
յայնժամ .
(1) Պու մէքիսիսիսիսիսիսիսիսիս

նօշ օլուպ, վէ կէրչի հէրնէ գա-
տարտա միւթէլիսիսիսիսիսիսիս
եւտան վէ նալմար գատընլար-
տան պուլուստուլուլ ճիհէթիլէ,
Բէք չօղ տիւքիսիսիսիսիսիսիս
միւլ օլուպ օլան պաշգա, Սէն-
թիլիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
լէյ սթիլիսիսիսիսիսիսիսիսիս
իսթիլ Գալաթալթանիսիսիսիսիս
կէրէք գըլ վէ կէրէք Էրէք չօղուլթար թա-
ալիսիս ու թէրպիսիսիսիսիսիս
պուլուստուլուլ իսթիսիս, տօղ-
րուստ, տանս պու կիւնէ գա-
տար, շու չօղուլթար տիւքիսիս
կիւնտէ հիլ պիր չօղուլթար թէսա-
տիւքի իթմէմիլիսիսիսիսիսիս
տիր, Էյլէ՞ մի, - տէտի իրան-
տալը կէնէ գատըն .
- Էվլէթ, հապիպէմ, - տէտի
մէրսուլէ գարը .
- Պէլիսիս իրանտալը տալիս օլ-
մալթընը տըր, - տէտի կէնէ
գատըն .
Մէշպուրէ, կէրչի, Էվլէթիսիսիս
տէ, մէրսուլէ գարընը կէօրիւլ
կէօրիսիս տիւքարը նէֆրէթ օլա-
լթագ, կէրչի կէրչի չէքիլմէկէ պաշ-
լամը իսթիլ իսթիս, սօնրատանտա,
պիթիթալիս օլ քէնաֆիէյի վա-
թանլարընտան ճիւտա տիւլմիւլ
օլանլարա մախսուս օլուսիսիս
չէյլէ քի, տիւսարը ալսէրտէ,
վաթանլարընտա տայիլը եւ պիր
չէյ վէ եալիստ պիր առէմկէօր-
տիւքիլիսիսիսիսիսիսիսիսիս
վէ քէնտի իսթիսիսիսիսիսիսիս
մէքիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
մէքսուլմէնիս Գալաթալթար օլուսիս
նու իսթիլիսիսիսիսիսիսիսիս

օլմալթըն տալիս արզու վէ իսթիս
իլլէմէկէ պալալթարը իսթիլ .
կէրչի, պէն քէնտիսիս իրանտա
տօղմիւլ տէկիլ իսթիլ տէ, - տէ-
տի մատամ Յանօշ, նէսիլմ իր-
անտալը տըր, չիւնքի, պիւլիւք
Բէտէրիս օրատան կէլմիլ տիր,
վէ չիւնքի քէնտի ալթիլ քիլիսիս
միլիլ թէք իթմէմէքթէ Գալաթա-
լիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
վէ հաթթա, պէն, գալաթալթիլիս
սէպէպիլիսիսիս, Բէք չօղտա ֆէ-
նալթըլթար չէքիլիսիսիսիսիս
Պիլաճ րաշմէթ իլլէսիսիս Էմմա,
գօճամ միւսիսիսիսիսիսիսիս
օլմալթընտան, միւսանէմիլթ
միւսապալթ վէ հիւսիսիս իսթիլ-
ղաճ հաթը օլմալթարագ, տայի-
մա, պալիսիս տէրտ ու Էլմիս օլ-
մուլ տուր .
Մէքսուլմէ գարը պէյլէճէ տու-
րուպտա տէրպիլիսիսիսիսիս
եւիլիլիսիսիսիսիսիսիսիսիս
լուսնան Էլիլլէ տալիս, եալանտան
եալալթագտէ օլան կէօլլէրիսիս
սիլմէկէ պալալթար .
վէ պալալթագտէ, կէնէ գա-
տընա իսթիլիսիսիսիսիսիս
- Տիւնքի տիր քի, Սէն-թիլ քի-
լիսիսիսիսիսիսիսիսիսիսիս
Էյլէ՞ մի, - տէտի .
- Էվլէթ, մատամ, - տէտի ճէ-
վալ վիլիսիս կէնէ գատըն .
- Պիթիթալիսիսիսիսիսիսիսիս
տէն պիլիլիսիսիսիսիսիսիս
ճէք օլմալթընը տըր, Էյլէ տէ-
կիլ մի .
- Էվլէթ, մատամ, Բաթիլիս
նամ պիր առէմիլ իսթիլիսիս
- Օլ տէտիլիսիսիսիսիսիսիս

Նիւսան պալթընը պուստ գար-
շըլթ իթալիսիսիսիսիսիսիսիս
- Պէպէլիսիսիսիսիսիսիսիս
իլ պուլուպտա չալլիսիսիսիս
կէլմիլ օլմալթընը տըր, Էյլէ
տէկիլ մի, - տէտի .
- Հէնուլլէ եալալթարը քէն-
տիս տալիս պիլմէքտէ տէկիլիս
տիր, - տէտի ճէվալ վիլիսիս
մէք-
պուրէ .
Օլ մէթիլիսիս ֆագըր պիր հալ-
տէ պուլուսնան կէնէ պիր գատըն
թալալթընտան ալլանս մէքիլիս
ճէվալ, պիլթիթալիս մէքիլիս
Սգօլեալթար աճալիս կէօրիս
տիւլիլիսիսիսիսիսիսիս
- Լօնրատա, չալլիսիսիսիս
կէլիլիսիսիսիսիսիսիսիսիս
եալլիլիսիսիսիսիսիսիսիս
լարա մախսուս տուր, - տէտի .
- Բէնտիլմէ պիր իսթիլ վար-
տըրտա, անըն իլլիս կէլիլիսիս
Էֆէնտի, եալլիսիսիսիսիսիսիս
կիլիլիսիսիսիսիսիսիսիսիս
եալիլիս օլմալթար, Էյլէ
տէկիլ մի, - տէտի մէքպուրէ .
- Էվլէթ, Էյլէ տիր, - տէտի
Սգօլեալթար .
- Եալլիսիսիսիսիսիսիսիս
սէքիլիսիսիսիսիսիսիսիս
պուլուսնագ-
լըլմ իթիլիսիսիսիսիսիսիս
իթմէքտէ տիր, Էյլէ
Չիւնքի, իշպու չօղուլթար, Ս.
Պատարագ թագալիս իսթիլ
օլան րաշիլթ թագալիս իսթիլ
կիլմ տիր, - տէտի մէքպուրէ գա-
տըն .
- Նիւն, սէպէլիսիսիսիսիսիս
տէտի սիւսիլ իլլէտի մէքպուրէ
Սգօլեալթար սատտիլիսիսիս
պիր հալ-
տէ օլուսիսիս թագալիսիս
- Չիւնքի, Բէտէրիսիսիսիսիս
տէր իթէն, Էյլէ միւստ վէ Էյլէ

թէնպիսիս իլլէմիլ տիր, - տէտի
մէքպուրէ .
Կէնէ գատըն կիլիլիսիս վէ եալալ-
ճա սէյլէքթէք մէքիլիսիս ճէվա-
լը վիլիլիսիսիսիսիսիսիսիս
մէքպուրէ հիլ ֆագընտա օլմա-
տըրը հալտէ, իսթիլիսիս տալիս
Էթրաֆընը չէվիլիսիսիսիս
տէ, վէ մէքիլիս իլլէսիսիսիս
տէ տալիս պիր ճէվալթիս
իլլէ պիրտէ գարը պուլուսնագ,
չայեանը տիլգալթ պիր զայլիլթ
վէ պիր մէքպուրէ իլլէ, մէքպուրէ-
նէ պագմագտա իսթիլ, Պիրտէ
պու հէնկեամտէ վարօր, Լընտըն-
Պրիլ սթալիսիսիսիսիսիս
- Էյլ գատընըլթար, - տէտի օլ-
վալթիլ մէքպուրէ Սգօլեալթար,
պէնիլ ղէվճէմ Բէք իսթիլ գա-
տընըլթար տըր, Էվլէ իսթիլ ի-
սթիլիսիս կէլիլիսիս պիլիլիս Էվլէ կի-
տէլիլ տէ, պիրալ չայ իլլիլ վէ
պիրալտա սանտիլիս (1) իլլէ իսթիլ
թիլիլիսիսիսիսիսիսիսիսիս
Էվլէք սիլ վէ կէրէք չօղու-
լուսիս, ճիւլիլիսիս արամ իթմէք-
իլիլիս միւսիլթաճ պուլուսնագտա-
սընըլթար վէ պու կէնէ կիլիլիս
կէլիլիլիսիսիսիսիսիսիսիս
պալ, գալլըլ Սէն-թիլ քիլիլիս-
սիլիս կիլիլիսիսիսիսիս
Մէքպուրէն պու թէքիլիսիս
պալլա պիր նիլիլիս ու Էֆթա-
րա մէպիլ օլմալթար, անագ քէն-
տի իսթիլիսիս վէ իսթիլիսիսիսիս
տէն նէլթ իլլէմէքտէ իսթիլ .
1) Սգօլեալթար եւ Էթ, եւ եալլ
իլ. եալլալ իսթիլ չիլլէր զօղուլթար
Էվլէքիլիսիսիսիսիսիսիսիս

Հանդէսն սկսաւ երկսեռ վարժա-
րանաց Տնօրէն Մեծ. Ռաֆայէլ Էֆէն-
տիի մի. բանաստեղծեամբ, յորում
համադրում յայտնեց թէ ինչպէս ամեն
գործ՝ նոյնպէս կրթութեան մեծ
գործն նիւթականէ աւելի բարոյական
գործութեան կը կարօտի. ի հաստա-
տութիւն յիշեց թէ ինք Ս. Առաջ-
նորդ հօր յորդորանօք յանձն առաւ
վարժարանաց Տնօրէնութիւն, եւ թէ
եթէ երբէք կրցաւ փայլ մը տալ նոցա,
այդ յաջողութիւն կը պարտի նորին
Սրբազնութեան իրեն տուած յատուկ
եւ առանձին հրահանգաց ու քաջալի-
րութեանց. պարտ համարեց նաեւ
յիշել Գաւառ. Բաղաքական Պատ.
Ժողովոյ ու խորհրդոց Մեծ. անդամոց,
Պատ. Հոգաբարձութեան Ատենապետ
Մեծ. Մինաս Էֆ. Եսփրուեանի եւ
Ուսումնասիրաց ընկերութեան ատե-
նապետ Մեծ. Յիւլիպէլիեան Գրիգոր
Էֆէնտիի առանձին քաջալիւրու-
թիւնքն. իւրաքանչիւրին ուրոյն շնոր-
հակալութենէ յետոյ՝ ընդհանուր շնոր-
հակալութիւն յայտնեց նախագահ
Սրբազանին, որ հաճած էր հայրաբար
իւր շուքն նուիրել եւ ականաւոր հիւ-
րերուն ու ներկայից, որ հաճած էին
պատուել այսպիսի դպրոցական հա-
մեստ հանդէս մը եւ այնու քաջալի-
րել զուսանող մանկոցն ու դաստիար-
ակներն.

Յետ այնորիկ երկսեռ աշակերտաց
կողմանէ ընթերցան հայ ու տաճ. ճա-
ռեր. եւ եղան հայ. տաճ. գաղ. գող-
տըր ու ընտիր արտասանութիւնք.

Ուսումնասիրաց ընկերութիւնն եւս

ճառով մը ի միջի այլոց գոհութիւն եւ
շնորհակալութիւն յայտնեց վարժա-
րանաց բարեկարգութեան մասին.

Ամեն ճառ ու արտասանութիւն եր-
գով մը կը սկսէր ու ծափահարու-
թեամբ կը վերջանայր. Մանաւանդ
ճառերու մէջ մեր հայրանամբ եւ
Վեհ. Սուլթան Համիտ կայսեր դրուա-
տեաց ու բարեմաղթութեանց վերա-
բերեալ մասերն եւ իւր Օգոստ. ա-
նուան նուիրեալ երգերն ողնունե-
ցան եւ ընդմիջուեցան «Փատիւհաճմ
չօգ եաշա» նուիրական ու որոտըն-
դոստ աղօթքով եւ վերջացան բուռն
ու երկար ծափահարութեանց մէջ.

Երգերու միջոցին Տնօրէն Էֆէնտի
վկայագրերն կը ներկայէր Ս. Նախա-
գահին ու ներկայից եւ նոքա օրհնու-
թեամբ ու քաջալիւրութեամբ կը բաշ-
խէին աշակերտաց.

Ի վախճան հանդիսին խօսեցաւ
Գօլօլեան Աւետիս Էֆէնտի իրեն յա-
տուկ պերճախօսութեամբ. նախ՝ ի
մասնաւորի իւր սքանչալումն յայտ-
նեց եկեղեցւոյ մէջ պետած պայծա-
րութեան, բարեկարգութեան եւ
ընտիր ու գողտը երգեցողութեանց
մասին. երկրորդ գովեց վարժարա-
նաց այս յառաջագնէ վիճակն. եւ
Պրուսայոյ այս նախանձելի վիճակ
պարտաւոր ցուցուց նախ՝ Նորին հայ-
րախնամ Վեհափառութեան Սուլ-
թան Համիտ կայսեր անօրինակ ու-
սումնասիրութեան, որով իւր լայնա-
ծաւալ կայսրութեան մէջ ոգի եւ մեծ
թափառեալ է կրթութեան կենսա-
կան գործն. երկրորդ իւր հօտին քաջ

հովիւ Գեր. Առաջնորդ. Բարթոլոմէ-
մէս սրբազան հօր անձնուէր ջանից.
իւր շնորհակալութիւն յայտնեց Ս.
Հօր եւ քաջալիւր կարգաց ուսանողաց
ու նոցա դաստիարակաց.

Հանդիսին վերջ տուաւ Ս. Նախա-
գահ հայրն, դրուատելով Օգոստա-
փառ Սուլթան Համիտ կայսեր ընտիր
բարեմասնութիւնքն, բարե-
մաղթութիւններ ըրաւ վասն անդին
կենաց նորա եւ իւր լուսամիտ պաշ-
տօնէից. Շնորհակալ եղաւ իւր պատ-
ուական հիւրերուն, ի մասնաւորի Տը-
նօրէն Էֆէնտիի՝ իւր հայրական օրհ-
նութիւն տուաւ ամենուն՝ որ հրճուա-
լից եւ քաղցր յիշատակօք մեկնեցան.

Երախտագիտական պարտաւորու-
թիւն մ'է աստ յիշել Գեր. Բարթոլո-
ղիմէոս սրբազանի ի Պրուսա քսան եւ
երկու ամեայ անլուր եւ անդու գոր-
ծունէութիւնն, որով միշտ եկեղեցին
այնպիսի պայծառութեան մէջ գլու-
նուած է որ մարդ իրօք կը հմայուի
եւ զարմանալի չէ ժողովրդեան երե-
ղեցասիրութիւնն. իւր հովանաւորու-
թեամբ ազգային վարժարանաց վեր-
ջին փայլն այնչափ է որ մասնաւոր եւ
օտար վարժարաններէ բազմաթիւ ա-
շակերտք դիմած են անդ եւ հետը-
հետէ կը դիմեն.

Ուրախաւիթ է լսել նաեւ թէ Ու-
սումնասիրաց ընկերութիւնն, որ հա-
ւատարմի իւր սկզբան ամսական 20
ոսկւոյ նպաստ մը կուտայ ազգային
վարժարանաց՝ մտադիր է կարեւոր
յաւելում մի եւս ընել.

Վերջին ժամուն անհուն շնորհակա-

լութեամբ իմացանք որ վերջիշեալ
Պօլսեցի ակաւաւոր եւ ազնուական
հիւրերն՝ որ քաջ գիտեն բարոյական
քաջալիւրին միացունել նիւթականն եւ
բանին գործ՝ իւրեանց հանրածանօթ
անուան եւ իրական համբաւոյն վայել
նուէրներ ըրած են վարժարանաց եւ
այնու երախտագիտութեամբ լցունե-
լով զուսանող մանկոցն եւ համայն
Պրուսացին՝ անմահանալի եւ խիստ
քաղցր գործած են յիշատակն իրենց
վերջին ներկայութեան ի Պրուսա.

18 մայիս 1888.

Ի Լ Ա Ն

Տէրաւատէք Էմիլիէթ սանտրոլտան
Էմիլիէթ վէ ավանիի սիմ ու գեր վէ
միւսէվէրաթ վէ սայրիքէ ընդհինի մու-
այեէն վատէլէրաթ թէէտիլիէ օլուն-
մագ շարթըլա Էմիլիէթ սանտրոլտան
տան ազգէ իսթիգրաթ իթմիշ օլունա-
րըն վատէլէրի միւրուր իթմիլի հալ-
տէ հէնուզ թէէտիլիէ յի տէյն վէ
թէէտիլի մուամէլէ իթմիշ պուլու-
նանլար հագալարընտա իշպու 30% սե-
նէսի շէհրի հագիրանընըն 15 ինտէն
իթմիլարէն պիլա թէէտիլի մուամէլէյի
Նիզամիէէէ թէէտիլիէ օլունաւա-
ղը ճիհէթէլէ, թարիլի մէզքիւրէն Էմ-
վէլէն • մագուլէ վատէսի միւրուր իթ-
միշ տէյնի օլունլարըն մէզքիւր Սան-
տրոլա միւրաւաւթա միւստարաթ իշ-
լէմէլէրի իլան օլունուր.

Յիշ 23 մայիս սէնէ 30%.

Մէզպուրէ գատըն, մէզքիւր
տալէթ իւզըրինէ, տիւշարը թէ-
րէտախու օլարագ, օլ եօրու-
լուպ պի մէճալ օլմուշ օլան չօ-
ճուղունուն երկզինէ պագտըգ-
տան սօնրա,

— Իայր, խայր, հէզարան քէզ
թէշէքքիւրէր իտէրիմ, քէնտի
վազիթէմի իֆա պիլիլէ, հէր հալ-
տէ կիտէճէկիմ մահէլլէ կիթմէ-
լիիլիմ, — տէյն ճէվապ վիւրտի.

— Մատամ քի էօլլէ տիր, ա-
տիլիէօ, Սլլա՛հ սէլամէթ վիւր-
սին, — տէտի մէրգուլ, վէ սըլա-
եղալ իսկէլէտէն տիշարը չըգտը.
Վարթը թէքրարէն եօլունա
տէվամ իտէրէք, Բէնըն սթրի-
թին նէզտինտէն կէշտի, վէ ճէ-
նուպի-զարպա, տօղրու իլէրու-
լէտի.

Պու հէնկեամտէ, տիւմանլար
արասընտան կիւնէշ կէօրիւնմէկէ
պաշլատըղընտան, մէզպուրէ վա-
լիտէ իլէ չօճուղուտա, իքի թա-
րաֆտա պուլունան միւքէլլէֆ
էպիլիէլէրի, տահա գիւտտէ սէլը
ու թէմաշա իտէպիլմէկէ պաշ-
լատըլար. Շէօլլէ քի, սաղ ճիհէթ-
տէ քեպլին Սօմէրըթ սէրաբընը,
վէ սօլ ճիհէթտէքի Սուլթալարըն
սիւնահ սիւնահ խանէլէրինի, վէ
գարըլարընտա Վաթէլըօ քէօր-
րիւսիւնիւ, վէ տահա եիւրագ-
տա Ուէսթմիւսթըր քէօրիւսիւ-
նիւ, վէ Թայմըղըն սաղ թարա-
ֆընտա վէ նիմտիւմանլար օրթա-
սընա եիւքսէլմէքտէ օլան աթիգ
վէ աղիմ Ուէսթմիւսթըր քիլի-
սէսի իլէ, տալլար գարըլարըն-
տա, գըրըտա վագը բարլամէնթօ

սէրաբընը, վէ Գանթօրպէրի ալը-
եպիլիպտու իդամէթիկահըն օ-
լան օլ բիւր ճէսամէթ Լամպէթ-
սէրաբընը կէօրմէքտէ իտիլէր.

Մահէլլի մէզպուր, Լօնտրանըն,
եանի տիւնեանըն էն գիւտտէ ճէ-
սիմ պիր բայիթախթընըն, էն գի-
տտէ միւքէլլէֆ վէ միւլէրէֆ
պիր մահէլլի օլտուղունտան, օլ գէ-
վալլը ֆագըրէ գատըն իլէ չօ-
ճուղու, պիրտէն պիրէ կէօր-
տիւքլէրինտէ, պիթթապի, հատ-
տէն գիւտտէ հայրան օլարագ
քէնտիլէրի շայրթմագտա իտիլէր.

Պու հէնկեամտէ մէրգուլ չօճուղ
վալիտէսինին գօլունու թէքք ի-
լէ, հէման գօլուպ պաշ թարաֆը-
նա կիթտի, վէ օլշէհրի ճէսիմէ-
տէ, միւթէքէպիլիւնէ պիր պա-
գըլ իլէ աթֆընիկեան իլլէմէկէ
պաշլատը.

Ջանն իտէրսին քի, մէրգուլ
չօճուղ, ատէթա, պիր կիւն գա-
նատլարըն կէրէքէ հիւքմիտէր-
ճէսինէ իւզըրինտէն ուշաճաղը-
նը թէքէքքիւր իլէ, Էվլէլինտէն,
եանի, հէնուզ կէնճ չաղլարընտա
իքէն, հալատա եիւքսէլիպ տէ
այաղը օլտաւ տօղրու, պիր տիգ-
գաթը աղիմէ իւզըրէ աթֆը նի-
կեան իտէն պիր գարագուշ եալ-
րուտու միսիլու նաղար գըլմագ-
տա իտի.

Վէ, մէրգուլմանըն Էթրաֆընը
գուշաթմագտէ օլան իդտիհամըն
իլլինտէ պուլունան պիր ճէնթըլ-
մէնտէ, մէրգուլ չօճուղուն պու-
հալինի վէ պու պագըլընը կէօր-
տիւկիւնտէն, տիւշարը թէհայ-

եիւր օլմահա պաշլատըղընտան,
քէնտու քէնտուէէ.

— Օ՛ք, չու չօճուղուն պագը-
լը, զանն իտէրսին քի, թըպըր
պիր իտմօնուն պագըլընա պէն-
գէմէքտէ տիր, թըպըր անըն կի-
պի, կէօղլէրինտէն աթէլլէր սա-
լըլմագտա տըր, — տէտի.

Վէ մէզքիւր գալապաղըն ի-
լլինտէ պուլունուպտա, տայիմա
մէրգուլմանա տիգգաթը զարիպէ
վէ աղիմէ իւզըրէ պագմագտէ պու-
լունան պիր գարեւատա կէլլինճէ,
ատէթա պիր երլան միսիլու սի-
վիլէրէք, մէզպուրէ իրլանտալը
կէնճ գատընըն եանընա կիթտի.

— օ —

2.

Իրլանտալը կէնճ գատընըն եա-
նընա եագլաշան գարը, հէր նէ
գատար պիր սէֆիլէ տէկիլ իտի
խէ տէ, պու ճիւմէ իլէ տալի
քէնտի չէհրէսինտէ, պատիլինէֆ-
րէթ օլաճագ սուրէթտէ պիր է-
սէրի քէրիս պուլունմագտա իտի.

Մէրգուլմէ չիլէքլի եուն գու-
մաշտան կիւզէլ պիր ֆիսթան կի-
նիմիշ օլուպ, արգասընտա եէ-
չիլլի վէ գըրմըզըլը պիր շալ, վէ
պաշընտա մէնէքէ ընէք գօրտէ-
լալ պիր շաքա, վէ աեագլա-
րընտա գաթէպի չօրապլար վէ
բարլագ գունտուրալար պուլուն-
տուղու կիպի, սօլ պիլէկիլտէ
գատիֆէտէն մասմուլ պիր չան-
թա, վէ սաղ Էլլինտէ եէչիլ պիր
չէմիլիէ, վէ բարմագլարընտա
տալի էնվայի ընէքտէ վէ իրի ի-
րի թալըր եիւզիլ քէրի պուլուն-
մագտա իտի.

Վէլանլը, մէրսուլմէնին պու-
հալ վէ պու գըրաթէթիլտէ, ին-
կիլիզ կուլթօտունճա պիր գա-
պալըք միւշահատէ օլունմագտէ
պուլունտուղունտան, էն գիւտտէ
աղ տիգգաթ իթմէքտէ օլան-
լարըն պիլէ նագարլարընա չարթ,
մագտա իտի.

Մէրսուլմէնին կէօղլէրի զա-
նէթլէ ալըք մաի ընէքտէ օլուպ
վէ բէքտէ տունուգ սուրէթտէ
բարլամագտա իտի.

Վէ ինճէ ինճէ տօտագլարը ա-
րալարընտան, Էթիլիէքսիլէրէք
գաղմալարի տիքիլմէքտէ օլան
տիլլէրի կէօրիւնմէքտէ պուլուն-
տուղունտան, պիր Էսէրի պէտ-
խահանէ հիս օլունմագտէ իտի.
վէ բէնպէ վէ տօլիուն եանագլա-
րընտա տէրքեար օլանպիր հալ-
տէնտէ, ճանվէր ճիւսիլտէն պու-
լունան հայլանլարըն պաղըլարը-
նա մանէնտ պիր գաթաւա մալի-
քէ պուլունտուղու անլարլմագ-
տա իտի.

Մէրսուլմէ, իրլանտալը կէնճ
գատընըն եանընա կիտէր կիթ-
մէզ, անըն իլլին եէր ալմագլըգ-
տան գիւտտէ, եանընտան ուզագ-
պուլունմալարնա տայիր պիր հիւ-
սի թապիլիտէն թահրիք օլու-
նարագ, օլունմագտէ օլունուղ-
գանարէ իւզըրինտէն կէրի կէրի
չէքիլտի.

— Հապիպէմ, — տէտի մէրսու-
մէ, օլ իրլանտալը կէնճ գատընա
խիթապէն, վէ Լօնտրա Էհալիլինէ
մախսուս պուլունան պիր թարթ-
իւզըրէ սէօլլէքէրէք, — Հէրնէ գա-
տար պէնիմ իպմիմ մալում. ֆիւ-